



ISO8528

6i 'YbYfUH f[fi Vi 'GC,) & 'm bYha Y]_ UfhUfib[_Uf T'UhtUVW_ gYj]hYXY hUgUfUba i hif'

SZUTEST

6i 'YbYfUH f[fi Vi 'GC - \$\$%gYf[_U" nY^_Yf]bY [" fY hUgUfUba i j Y^ fYf]a] hif'

CE

6i 'YbYfUH f[fi Vi '79'gYf[_U' UfhUfibU'i n[i bXi f

2000/14/EC

GYg'mUihha '_UV]b'[fi d'Ufz&\$\$#%#(#97 '5j fi dU[^f' h 'm bYha Y]]bY [" fY hYghYX]]f"

• u[i ; ^Wž! : Unž) \$<nž) : '\$ž

Voltaj	Standby Güç (ESP)		Prime Güç (PRP)		
	kVA	kw	kVA	kw	Amp
400/230	150,00	120,00	135,00	108,00	195,00

Standby Güç (ESP): ; ^Yb]]f' YYV_Y_UhbU ibib_Yg]a Yg]Xi a i bXUZYXY]_YbYY_Hf]_m_Y[^, hYa jbYha YXY_i "Ubif" 9GDz GC,) & 'Yimia i Xi f"5 ifi m_Ya YnY]n]b]Yf]a Ya] hif"

Prime Güç (PRP): 8Y]_YbYY_Hf]_m_Yz[^, hYa jbYha YXYZm^_gibifgin, Ut a U gUH], jb]i "Ubif" DF Dz GC,) & 'Yimia i Xi f"5 GC \$(* mU[fY %& gUH, Ut a U'dYfjhXi bXU%gUH%\$i 'U ifi m_Ya Y]]b]i "Ubif"

• GH5B85F Hx N9@?@9F

Gl 'gc i ha Ut'XjhY' a cfc
F UXnUh f] Y a Y_Ub]_Zb
8' byb j Y giWU_dUf, UUfU Xc_i ba Um' b'YmYb_cfi ni W_UZYg
9'Y_Hf]_a Uf 'a cfcf j Y_Uf'U'YfbUf f
5_ fl] f i b'Ug]h]z_Uv'c'Uf]j Y gY\ dUgi
A cfcf'Vc_gi ni igihWgi
uY_ UgY j Y HffY ja "b'Yn]WU_cn'Uf' UgYnY YbH[fY nU_ihUf
9gbY_nU_irVU Ubh\cfm a 'Uf
HY_nUhU_izj Y< nUihha gibiz'U'YfbUf f
9bX' gffjmY'_UdUgjYXY'gi ghi f W j Y YgbY_ ; Y]_ca dYbgUf
9'Y_Hfcb]_U_ Uf'V\N Uni
?1 'Uba Uj Y'a cbfU^_Uj i ni

• >9B9F 5Hx F '8CB5B A 'G9u 9B9?@9F

MOTOR

! MU_jhgj 'UmifWZ]hY
! 8_ _gi'gYj]hYg] U'Ufa i
! MU_igihWgi

ALTERNATÖR

! -gihWZfi h VYh" b'YnjW
- Büyük güçte alternatör
! u[i ; U'Yf]

KONTROL PANOSU

! I nU_kub]Yf] a j Y_cbfrc
! I nU_U'Ufa 'dUbY]
! 5'Ufa ; i_ f' YYf]
! I nU_kub]Yf] a za cXYa]Y
! Hcdfu'_U, U izhY_ YbYfUf f
! Uf'Ua dYfa YfYg]

YARDIMCI DONATILAR

! C'ha Uh]j YnUa Ubi Y_mU_jhXc' a g]glhYa]
! MU_Vc Uh]U'Z'Y'dca dUgi
- Egzoz susturucusu, meskün mahal tip
! A i \UZUhU'_UVjb]/g'g'mUihha T'hdj YmU'U, i_UUb hd
! <Uj U_UbU'UXUdrt f'ffUxntUh f' b' E
! A cfcf' dUb] f'U]Uj U[]f] j Y, i_ XYj fYg]E
! GYg'mUihha T'UbU f'U]Uj U[]f] j Y, i_ XYj fYg]E
- Römorklar
! 'YhU_ia i'f'U]ia],]b]E
! %\$\$# \$\$%, Ut a U'gUUH],]b]VU]ia gYf
! 5b]Z]hj Y a cfcf'nU 'Ua U'nU i'f' \$s7 ; Yj fY'givW_ i'f]]b]E
! 5_ Ub]U'Uf
! 5bU MU_igihUf
! ' YVY_Y #>YbYfUf f'f'UbgZf'dUbcgi

TRANSFER PANOSU

- Üç kutuplu kontaktör
- Dört kutuplu kontaktör
! A cfcf' U'Yf

● 8 N9@A CHCF 'x N9@@? @9F

Üretici		Cummins
Model		6BTAA5,9G6
G]bX]fj Y'HUgUfia		*'G]bX]fjZGifU'TH]d
Hava Emme		Hi fVc Uf'ij Y'5fUGc i h Wi
Maksimum Standby Güç	1500 d/dk	145,00 kw [195,00HP]
Toplam Silindir Hacmi	L	5,900
Çap ve Strok	mm	102x120
Gi_ hifa U'C flubî		16,5:1
Norminal Devir	d/dk	1500
Governör Tipi		Elektronik
MU ?UdUg]Yg]	L	16,40
Su Kapasitesi	L	21,40
Emilen Hava Debisi	m³ /dk.	8,50
Radyatör Hava Debisi	m³ /dk.	162,00
Egzoz Gaz Debisi	m³ /dk.	31,20
9[ncn; Un'GiWU_İ i	° C	50020,00
Elektrik Sistemi		12 V d.c.
MU_ihH_ Yha]	Yük	%100 %75 %50
	L/sa	35,00 27,00 18,00

● 5@H9F B5Hx F 'x N9@@? @9F

Üretici		Mecc Alte
Modeli		ECP34 1L/4
Frekans	Hz	50
Güç	kVA	135,00
HUgUfia		: if, Uginz(_i h d'i
Cos fi		0,80
: Un'GUngi		3
Voltaj	V	400/230
5_ia	A	194,90
MUihha Gibiz		H
=gi'M_gYa Yg]		H
Stator		&# UXia
Rotor		HY_MU_İ 9gbY_8g_]
_Un'Gjghya]		Elektronik (AVR)

● 6CM Hj Y'5 - f@?

5, i_ ; fi d	? i fl '5 ifi_	Boy	En	Yükseklik	MU_ih8Ydc ?UdUg]Yg]
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
AC 150		2750,00	1300,00	1751,00	470,00
Kabinli Grup	? i fl '5 ifi_	Boy	En	Yükseklik	MU_ih8Ydc ?UdUg]Yg]
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
MS 60	2240	3960	1356	2097	470

• P 602 - Kontrol Sistemi



- 1 ; YbY`Xi fi a `j Y``; a YV][]Yf][" gHf[Y`Y_fUb" ;
- 2 9_fUb`V][]Yf]b]]YfYha YVi hcbi "
- 3 GUhUVi hcbi "
- 4 Cfu_UUfa [" gHf[Yg]"
- 5 8i fi a @98fYf"
- 6 uUi a U`Y_`]gY, a YVi hcbaUfi"

• Cihazlar

8G9ža cXY**\$&\$'chca UH_` YYY_Y`UfinU]n`Ya Yj Y`YbYfUh f`cbfc`a cX~ ``"
9`Y_hfcbl`U_` Uf`V`Un` ;]f] ``%, !&*(j c`hžu`i_` &+Z` J)` 5`f(& (J Ej YmU% ž` J c`h) 5`f&J E
5W`Xi fxi fa U`Vi hcbi `j Y`cbfc`XYj fY`Yf],]b`g][cfhUUr"

• Mudi j Y`6cm

7`Un`Uf, Y`L`gUVXUb]a U`YX]a]`dUbc`_UV]b]bY`a cbhU`nUd`if`DUBc`gUW`ZcgZUk]a nUgU`Y`_Ud`UbfU_`gUW
m`nYnj`_cfcnmcU`X]fYb,]`UY`[Yh]f]`f`Dc`nYgHf`V`Y`_`hcn`VcnUj Y`Zfib`Ua U`]`Ya]`Y`dUbc`_UV]b]bY`gcb`XYfYWW
XUhUbi`_`Vcn`U`nUd`if`?`]h]j Y`a YbH`Y`Y`dUbc`_UdU`i`Y`V`Un`Uf`U`U`a U`_`c`UnXif`

• Montaj

?cbfc`dUbcgi ž`YbYfUh f`[fi Vi` Ug]g]`nYf]bXY_`], Y`L`Unh`_Uf]Y`VU`Uba i`hif`DUBcž`YbYfUh f`[fi Vi bi b`gU`nU`
hUfUz`bU`f`[fi VU`U`Yfb`U`hUfUz`bXUb`VU`ibV`U`nYfY`h]`a]`hif`

• Jeneratör Kontrol Ünitesi

```\$J 5`XU\`j Y`\_` , \_`[ , XY\_]`YbYfUh f`[ fi d`Ufia`inXU`8G9\*\*\$&\$`cbfc`a cX~ ``gHbXUfXif`A cX~ `ž`[ Un`j Y`X]nY`  
a chcfi`YbYfUh f`[ fi d`Ufif`chca UH\_c`UfU\_` , U`i`hif`a Ugi`j Y`Xi`fxi`fi`a Ugi`i`[ Yf, Y`Y`hif`A cX~ `ž`YbYfUh f`b  
ZY\_U`bgiž`c`H`U`ZU`ja iža chcf`nU`VU`gibW`gc`i`ha`U`gi`m`gVU`i`iž, U`i`a`U`gUH`ZU\_`j`c`H`U`b`i`]`Y`nYV`\_j`Y`@7`8  
Y`fUbXU`[ `gHfYWW`\_`Y`\_XY`U`gJf`U`Uba`i`hif`5`nf`W`a`cX~ ```YY`Y`j`c`H`U`b`i`j`Y`Z`Y`\_Ubgi`i`]`n`Yf`j`Y`n`YXY`\_`YbYfUh f`  
[ fi Vi`]`Y`cbUVU`i`[ , `hU`bgZ`f`g`gh`a`]`b]`cbfc`Y`XY`f`YbYfUh f`XY`U`f`inU`a`Y`nXUbU`[ YX]`]`bXY`chca`UH\_c`UfU\_`  
Y`bYfUh f`Xi`fi`i`f`Y`[ , ]`U`f`inU`a`cX~ ``b`b`d`U`b`Y`]`bXY`@7`8`Y`f`UbXU`[ `gHf`]`f`

Standart Özellikler

A`L`fc` Ya W`Y`cbfc``  
@7`8`Y`f`UbXUb`V`[ , ]`Yf`\_c`Umc\_i`a`U`  
( !`g`ifUz`\*`(``%`&`[ f`U`L`\_Y`f`Ub`  
`Y`Y`Y`j`Y`Y`bYfUh f`[ , `Yf`U`f`U`gibXU`f`UbZ`f`cbfc`~ ``  
x`b`d`U`b`Y`~`n`Yf`b`XY`b`a`Ub`Y`d`fc`[ f`U`a`U`a`U`  
6`i`hc`b`U`f`b`n`Yf`Y`ja`j`Y`\_`Y`ha`Y`g`gh`a`]`c`U`m`  
x`b`d`U`b`Y`X`Y`b`d`fc`[ f`U`a`U`a`U`  
`I`n`U`\_`U`b` , U`i`h`f`a`U`  
<`U`n`U`n`U`\_`U`m`i`n`i`)``U`U`f`a`i`[ `f`Y`V`a`Y`  
?`cbfc`h`\_`U`f`i`G`h`d`G`i`Z`f`z`A`Ub`Y`z`C`h`ca`UH\_z`H`Y`g`h`G`h`f`z`V`i`h`c`b`U`f`i`@7`8`Y`f`Ub`V`[ , ]`Y`f`Y`ha`Y`h`\_`i` "

## • Ölçme Göstergeleri

A CHCF  
 A chtf XYj fJ"  
 MJ "VUgibW"  
 Gi "giWJ\_İ İ"  
 u Uİ a U gUUH"  
 5\_ j c'U"
 5nUfUbUV)]f nUa Ub'Ua U"  
 >9B9F 5Hx F  
 J c'U^f@ @B E"  
 5\_ja 'Uf' f@% @& @ E"  
 : fY\_Ubg"  
 969?9  
 J c'U> f@ @ @B E"  
 : fY\_Ubg"  
 YVY\_ Y< Unif"  
 YVY\_ Y> Yj fYXY"  
 >YbYfUh f< Unif"  
 >YbYfUh f 8Yj fYXY"

## • Koruma Devreleri

?5N  
 Uf"UfYfbUh f'UfinUgi"  
 8\_ \_#M\_gY\_U\_ j c'U"
 Ghcd'UfinUgi"  
 8\_ \_#M\_gY\_YbYfUh f j c'U"
 8\_ \_#M\_gY\_YbYfUh fZY\_Ubgi"  
 8\_ \_#M\_gY\_a chcf\ini"  
 8\_ \_mJ "VUgibW"  
 M\_gY\_gi "giWJ\_İ İ"  
 8\_ \_#M\_gY\_a chcf\ini"  
 8\_ \_#M\_gY\_YbYfUh fZY\_Ubgi"  
 8\_ \_#M\_gY\_YbYfUh f j c'U"
 MU 'VUgib, a\_ ]f]VU 'Ubhgi nc\_"  
 <UfUfYha\_ ]f]VU 'Ubhgi nc\_"  
 9@9? HF G9@5uA 5  
 >YbYfUh f U ifi U\_ia "

## • Opsiyon Özellikleri

<Uf]MgYbg" f]Y 'VUgib, zgjWJ\_İ\_żn nXYgY\_cblfc'  
 ja\_Ubi fl nUfiz\_UdUha Uj Y YY\_Hf\_l\_gY\_UfinUf"  
 D7 fXYb'1 G6\_UVc ]Y'a cX\_ b\_c\_U\_c\_UfU\_

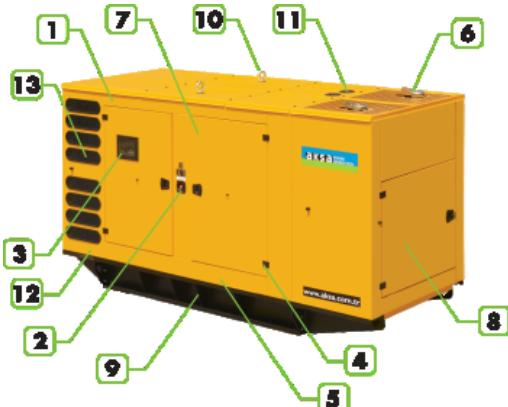
## • Standartlar

9 YY\_Hf\_l\_gY\_ ; \_j Yb]\_#9A 7 i m[ i b'i \_6G'9B \*\$- ) \$  
 9 Y\_Hf\_ ]] V\A Un\_Ufi"  
 6G'9B \*%\$!\*& 9A 7 a i UZnYhgHUbXUfhh"  
 6G'9B \*%\$!\*( '9A 7 Ya ]grncb'gHUbXUfhh"

## • 9Y\_Hfcb]5\_ Uf^7 ]Uni

5\_ Uf^V\A Uni"gk ]W\]b [ !a cXY j Y GA 8 'Y\_bc'c\g] ]Y fYHj a ] X]fj Y\_m\_gY\_j Yfja Y'gU\]dhf"5\_ żj ! :=\_UfU\_HfjghL  
 Y flg]bY [ " fY' Uf^YX] ]f": ) Ua dYfz% ż\_ J c'hf%&J t̄j Y\_&+ż\_ J c'hf&( J E"; ]f] % , !\*& ( j c'h57"7] \Un, i\_İ\_İ\_igU XYj fYnY  
 \_Uf i\_cfi ba i\_ h f'Dfc]bY %&\$ #& ( \$ ) Uf^V\A Uniż\_ ]bYYf' Uf^V\A Un\_UfibU [ " fY\_XU\Uj Yfja\_ żi ni b" a\_ f\_ żUfinUcfUbi\_XU\U  
 X\_ ż\_ UZj Y\_ig' nUma Ugi\_ c\_ X\_ h f\_ Uf'UfinUgi\_ i\_ i\_ a Yj W\h f'F : =Z\hY ]Y'a UbmYH\_dUfU\hYf] VUghfa U" nY" ] ]"  
 ; Uj Ub]\_ ]nc'Y][ ]f] j Y\_ i\_ Ufi( \_J fU'UXfUfUhUa UfUfU'XUhUbi\_ixif"

## MS 60 - Kabin



## y f̄ b̄ &lt; U\_İbXU

GYg MU\_iha T̄j Y? cfi m̄ W ? UV]b̄ Yf̄'5\_gU\_ YbYfUH f[ fi d'Ufi ], ]b̄ U\_ i ḡf̄\_a ^\YbX]g[Yf̄]HufUZbXUb̄ncf\Uj Uj Y, Yj fY  
UfUfibU1 m̄ i b[ Y ] Hf̄]Yb̄ gYg n̄iha īz\_cfi a U\_ UV]b̄ Yf̄/]XYU\_ gYg gYj ]n̄Yg]j Y\_ \_cfi a U\_gU\_ 'Um̄W\_ Y\_]XY  
HugUFUb̄fUF'5\_gU\_ UV]b̄ Yf̄]dUf, U'dUf, U'g" \_ 'YV]f̄]f̄za cX" 'Yf̄ n̄UdiXUž[ fi VU\_ c'UmgYf̄]gj Y'VU\_ia 'm̄dUV]a Yj Y, Ut̄ h̄ i  
m̄fXY dUf, U'XY ] ja ]b̄ Yc'UbU\_ gU\_ 'Uf̄'5m̄b̄ n̄Ua UbXU\_ YbYfUH f[ fi Vi bi b, Yj fY ḡVU\_ īibU[ "fY gc īha U'dYfZfa Ubgijj Y  
[ , īi XY Yf̄]bXY\_ Yf̄]Ub[ ]gYj ]m̄'X" \_ " a Yn̄XUbU[ Yf̄fa Ym̄VW\_ n̄UdiXUc'a ÜgibU'X]\_UhYX]YfY\_ \_UV]b̄ Yf̄'X]n̄Utb  
YX]a ] X]f̄? UV]b̄ Yf̄]b̄, Yj fY ḡVU\_ īt̄j Y'gYg gYj ]n̄Yg]i m̄ i b̄ ī ], ]b̄ dfch̄]d̄ HḡhYf̄]n̄UdiXi\_Üb̄gcbfU\_ fYf̄ja ]n̄Udi'a ī h̄f

## Standart Özellikler

8\_ \_ \_dfcZ]jj Y\_ \_Ud'Ua U'U'Ub̄\_UnžfLca dU\_Üb̄HugUfia  
? UV]b̄ ZYbYfUH f gYh̄zY[ ncñ g]gYha ]j Y\_ n̄U\_ īhXYdcgi z̄ Ug]H\_ dU\_ Yhc'UfU\_ gYj \_ YX]YVW\_ Y\_]XYžV]fV]f]b]V̄ h̄ b̄ Ym̄VW\_  
j Y\_ c'Uma cbU' ], ]b̄ [ Y ] Hf̄] f̄  
? ja n̄UglU\_ Ha\_ jn̄Ya Y ] 'Ya ]bXYb[ Y, f̄]Yb̄\_UV]b̄, Y\_ \_gUWdUf, U'Ufizdc'n̄Yghf̄'kcn\_ Vcm̄UmU\_ Ud'Ubif'j Y'Zfib'Ubif  
5 'Yj " b̄ Ym̄Wn̄iha 'g" b[ Yf̄]  
GYf̄ ]gbc\_Üb̄fifbU'\_c'UmYf̄] ja  
? UV]b̄ ], Yf̄]bXY Y[ ncñ g]gYha ]j Y'ḡīm̄iha ī  
\_ÜfUZU[ Yb̄ ]\_Udi'Uf  
? ]jh̄]\_Udi' n̄Yf̄]bXY\_ YZUZdYbVfYXYb\_ cbf̄fc'dUbcgi bi\_ ]n̄Ym̄YV]a Y  
? UV]b̄]b̄ Xi\_ ibU'a cbU'Y'UV'ḡcd Vi\_ h̄bi  
Gc\_ īha U'Zb̄i'j Y\_ Uf̄'U'YfbUH f̄ 'Xc\_ i ba UmU\_ Uf̄ ī\_cfi ba i\_ h̄ f  
? ]jh̄bYb\_Üdi' Y\_ n̄U\_ īhXc\_ i a i\_ j Y'U\_ m̄'Y'Yf̄] ja  
Ugjj Y\_ \_UV]b̄ n̄Yf̄]bXY\_ UXifa U'bc\_Üb̄Uf̄  
GYg m̄U\_ iha \_UV]b̄][ fi d'Ufib gYg Hḡf̄ &\$\$#% #7 n̄Y i\_ m̄ i b̄ c'UfU\_ Gni HḡhUfUZbXUb XYbYhYba Y\_ HX]f"

- 1 u Y\_ \_gUWdUf n̄Udi
- 2 Acil durdurma butonu
- 3 ? cbf̄fc'dUbcgi gU\_ 'ÜfUZU\_ UgYm̄Y'a cbU'Y
- 4 ? cfcnm̄cbU'XUhUbi\_ Y\_ ]jh̄ Y'a YbH Y\_ YYf
- 5 MU\_ Vc\_ U'ha\_ U'a c'cf̄' n̄Yf̄]bXY j UbU' ]Y
- 6 Egzoz sistemi kabin içinde, gizli
- 7 <Yf̄\_ ]n̄Ub̄ HufUZU\_ VU\_ia ī\_c'UmU\_ hifUb\_ ]jh̄YbYV] ]f̄[ Yb̄ ]\_Udi'Uf
- 8 x b̄ j Y'Uf̄\_UXU\_ VU\_ia ī\_c'UmU\_ hifUb\_ ]jh̄YbYV] ]f̄[ Yb̄ ]\_Udi'Uf
- 9 8Ydc!\_ UgY
- 10 ? UXn̄UH f̄gi 'Xc\_ i a i\_ j Y' m̄U\_ 'Xc\_ i a i\_ ], ]b̄ \_UdU\_
- 11 F UXn̄UH f̄gi 'Xc\_ i a i\_ j Y' m̄U\_ 'Xc\_ i a i\_ ], ]b̄ \_UdU\_
- 12 GYg m̄U\_ iha 'a U'n̄Ya YYf
- 13 D'Ugh\_ \Uj U'Ya ]\_ Wd'Yf]

En	mm.	1356
Boy	mm.	3960
Yükseklik	mm.	2097
MU_ iha_ ? UdUg]Hḡ	L	470